

# バストス週報

第四二六号  
 昭和卅三年  
 六月八日  
 発行  
 DIRETOR  
 KOITI MORI  
 REDATOR  
 SHION ODA  
 RUA PRES.  
 VARGAS 188  
 C. P. 112  
**BASTOS**  
 C. P.  
 ANUAL  
 CR. \$  
 100.-

天の邪鬼 15

## 失地回復は

できるだろうか？

(西市会議長と一問一答)

△ サンプワウ口のみやげ話を一つ……。ムニ  
 シピオのリミツテなどのことでも出かけ  
 たのでしよう。

西 それが目ですが、その外にも何と  
 かして州立中学の校舎をものにするとい  
 と思いまして、大休市会の意見では、テ  
 レグシヤとか小児公園とか托児所が、い  
 ろいろ施設したいものがあるもので、申  
 請する意向であったのですが、市長さ  
 ん意見として、此の際校舎のことには  
 去わないで、中学校々舎一本槍で進め  
 うということで、まあそれに力を注い  
 だわけです。

△ どの見透しです……  
 西 州の清政(財政)面からは中々おいそれ  
 とはいきません、資材でも提供し  
 て貰いたいと一生懸命でした。連日会  
 の方では実際問題として一日も早く校  
 舎が建つので、こんどの三十周年祭の  
 記念事業として土地家屋を購入する案  
 を実行されますが、これとても来年新  
 入学生を入れると、せまくなるので、ど  
 うしても、市長、市会の申請運動を進め  
 なければなりません。州の方の助力は  
 うまくい、今すぐというわけにはい  
 きませんから、ね

△ ジヤニオ知事に会われた相おすね  
 西 恰も各方面の市長も来て居ったので  
 一日知事官舎で三十人程の人がアル  
 ツナに招待されました。バストスから  
 は市長、私、太郎田市長、アルツル、ピ  
 市議、ジョン、マルケスの五人でした。知事  
 はとても、割けた人で、食後も吾々を側  
 によんで打ち解けた態度で接してくれ  
 た。そういう儀礼と援助とは別のもの  
 ですが、話がしやすかったわけです。  
 △ テギもさる者、こちらにはかくもの  
 で、中々ニちらの望み通りにサイコロ  
 はむかないでしょうが、ここを折角の中  
 学を上向きに位置にしておかないと不  
 安です。サウテ、アルト、ボシ、ソウの  
 時に、十年前に無造作に、よそのムニシ

Alfarataria Imperial



入植祭用のフクは  
 今からでも  
 まにあいます

丸山洋服店

## マグネタイザ

実験報告

私はこまかい仕事を、する中で肩が凝り、  
 ようがなかつた。リョーマク気味で手が上ら  
 あがらなかつた。  
 本年の一月からマグネタイザ  
 イザイ普通型毎日二、三回  
 こんきよく五ヶ月つづけ  
 た。今では肩のこりは  
 全然なく両手を高く  
 上げることができ、  
 痛みはとれた。



中風・高血圧  
 神経痛  
 胃腸病、その他万病  
 に効果甚大  
 磁力放射線マグネタイザの偉力を  
 実験せられよ

川崎電工産業株式会社  
 伯国代理店 近江リミタータ  
 バストス地方代理人  
**植木商店**

Magnotizer

ピオに合保された地区の回復について  
 西 あの問題は前々市長時代(?) 州議会  
 から問合せがあったらいいのですが、  
 どういうものか、当時の市長も市会も  
 回答もせず、ほったらかしておいた模様  
 です。今から考えると機会を逸したわ  
 けです。今度われわれが行って提訴した書類  
 は大変よく出来ていると、ほめられたも  
 ので、尋問家も作ります。つまり、失地は  
 当然バストス郡内のものであるから、川な  
 どの境界によつて是正して貰いたいとい  
 う意味のものですが、それに必要とす



△ 一坊の書類、地図等が添付されてありました。このフロセツソ（提訴手続）はフランコ・モドロ氏の手でコミッソ・ジュスチツサ（小委員会）に廻されて審議され、議案としてその価値がきまるわけです。いづれでもそうい問題と、とりよけてくれるのですか？

△ いや、五年毎に提訴できることになつて居て、今年四月三十日一坊でした。吾々の提訴が仮議案として、第一読会第二読会と二回も審議され、愈々本議会上程されても、ここで利害関係のあるデフタードに反対されるとオチヤンになつてしまつて居ます。

△ 又今年にはデフタードの選挙があるのか、第二十条取り下げ」といふ、そういう手続を一坊中止する議案が通過すると、一坊が破算になつてしまつておそれもあるのか、此の問題は樂觀でござせん。

△ むつかりいもんですね、で、かりに議會を通過すると、それで「ケリ」がつくんですか？

△ 幸いに吾々の提訴が勝つたとして、すか、そこで地元居住者が、それに賛成するかどうかを自由投票できめて、はじめて尖地回復が法的に完成されるわけです。

△ まさか、バストスに帰属するのはいやだ、というふうな人は居りません、い、で、何ですか、その尖地が回復できぬとムニシピオを失格するようなことになりませんか？

△ 最後の線は、きまつて居りますが、バストスには尖格の心配などありません、まだ小さなムニシピオは沢山あります、話ばかりですが、リオト・ペイスの架橋は許可になりました、ランシヤリアハバストス間の道路は州道ではありませんが、パラナ州からランシヤリアに出でバストスを經由してアラサワバに出るコースを確保することは、バストスにとつては重要なことで、この道路は半官半民道路として完成しないと、ツパン或はパラパン方面に外れてしまつて居ます。

# バストス支部対抗野球大会

六月十三日、十四日、十五日  
中央カンポに於て挙行

主催 バストス縣者体育部



Zapataria Bastos

入植祭には  
新しいおくつを是非

早川靴店

## 歌う田中郵政大臣

天保水滸伝の「くさり」お粗末乍ら...  
という次第、

請をめぐつて問題の焦点になつたのが、「教育テレビ局」だ。た、だから「郵政省」と「教育テレビ局」は浪花節でいどのものか、と激しい批判がでる始末。

「さらば越えて九月一日、ニッポン放送の十七万円の質問」カスト大会で月丘夢路といふしよに出演、「民謡を唄つたのでは、ない、うなつた郵政大臣」は「広く公開されるユース映画に、ユカクがけで書きお評の文化人にサンザンさめつけられたのである。

実際のところ、当の大臣はみかけによらず、一面では案外に神聖が細い、世論に敏感な政治感覚もある。こういう批判に対して、実は決して無関心ではなかつたらしい。

だが、それから約半歳、最近になつても、まだ正月五日の文化放送「浪曲歌合戦」に出場して居る。また同じく二十三日夜には日本テレビの「おはようおもしろい」で、藤原邦子と対談、「湯島の白梅」や「青い山脈」がらいで逃げようとしたが、結局は、お得意の浪花節「杉野兵曹長の妻」(これなら、婦徳涵養に役立つから、よりの教育? たといふわけ)で、な、とケリがつかず、ウム、や、ほり、この方なりと自信のほどをみせて居る。

### 好評

浪花節だけではない、大みそかのNHK「年忘れ紅白歌合戦」の審査員席に顔をみせ、明くれば元日の「同じくNHKテレビ新春閣僚放談会」続いて二日、NHK「ワシントン大会」には、社会党の浅沼書記長にのさあつた。別にラジオ各局の「年頭



のあいさつもある。これほど勤めれば、イヤでも世間話の母カナにされようというものだ。選挙の票になることなり何でも抜け目のないところを見せるじやないか。と、いふ声もあるようだが、

「大臣ともあるうものが、かるがるさがる。やっぱリアップ政治家だ」というきつい非難は、主に明治生れの御老人の政治感覚から出るらしい。

と、ところが一方では中々の好評もある。大抵は子供と主婦だという。放送局や御当人あてに直接「ファンレター」がかなり来ているそうだが、「大臣に心から親しみを感ずる」という趣旨のものが多い。「浪花節のこのない親近感を覚える」という全選組合員の意見も寄せられてきた。

「自民党や国会では、またそれほど話題にされてない」と言わく、口にするのは大人気ないというわけか、岸首相や閣僚は一言も触れたことがないそうだが、大磯の吉田元首相の処でも、「婦人たちに、うちではみんな大変なファンですよ」と冷やかされたが、御大は「ニヤニヤだけで黙して言わす」。

「賛否何れにしても、政党人や国会で話題にされるまでになつたら、明らかになりすぎる。その辺の限度は心得ているよ」と、と、当の田中郵政はすましたものだ。

「だが選挙の票になるもんか、新潟ではまだテレビはないから、政治は要するに人間の問題に帰する。政治家が聖い政治とは全く別のものをや、人間の温かさに大衆が親しみを覚える。そこで関心の薄かった政治というものを、考えてみるのには少し役立てはよい。自分の御里の大臣や代議士を全然知らぬ大衆が実に多いのが事実じやないか」と、つたり田中郵政大臣がラジオリビに出演して歌うのは、こうした人心收りんのため意識してやること、政治に人間味の血を通わせるものだといふわけだ。

「だから文化人にやつつけられ、一向構わぬが、大衆の素朴な感情にどう訴へるか、これは本気で常に気にしている。大衆は浪花節が好きだ、それが現実じやないのかね」。

潮時は知っている

もちろん、それでフランスもあれば、ナイもあつたらう。それが差引せ日なら、永い目で見れば政治家としてフランスになる。計算の上でやっていると、直接に手厳しい批判の矢を向ける者がたつた一人いる。日本女子大付属中学の愛娘、真紀子さんだ。

バストスの気温と降雨量

一九五八年五月中調べ

F 区 西村生

日	最高温度	最低温度	降雨量
一	三〇	一七	一
二	二六	一八	一
三	二六	一八	一
四	二六	一八	一
五	二八	一七	一
六	二九	一七	一
七	二九	一七	一
八	三〇	一八	一
九	三〇	一八	一
一〇	三〇	一八	一
一一	三〇	一八	一
一二	三〇	一八	一
一三	三〇	一八	一
一四	三〇	一八	一
一五	三〇	一八	一
一六	三〇	一八	一
一七	三〇	一八	一
一八	三〇	一八	一
一九	三〇	一八	一
二〇	三〇	一八	一
二一	三〇	一八	一
二二	三〇	一八	一
二三	三〇	一八	一
二四	三〇	一八	一
二五	三〇	一八	一
二六	三〇	一八	一
二七	三〇	一八	一
二八	三〇	一八	一
二九	三〇	一八	一
三〇	三〇	一八	一
平均	二五	一五	計七五ミリ

「あんなカスれた塩カラ声で下手な歌はいいか、ゆんやめてほしいわ」といふのも、いふ。「お父さんがテレビに出ると、ひや汗をかいてやりきれない」といふ。そうだと、たかしてテレビをみていて、いよいよ終わると真紀子さんは必ずと涙をぬぐう。

「バカらしいといえは、いえる……それを百も承知でつとめて、いえる父親の政治家としての苦衷を娘は本能的に理解してくれているからさ」と、その涙をこらして、

「と、この半歳間、浪花節や流行歌もかなりうなつてきたが、もうこれぐらゐでよかろうと思つて、潮時というものは知つて、いるつもりだ」。

「これが田中郵政大臣の最近の心境だろ。おんにNTVの「おはこら」おもて



では、着物に紋付を一着に及んで、本格的に浪花節をうならせようとした始めの企図は断然こわったのなそうなる。「そこ違や」つたり、せ口どころかワイナスになる。そんな眼のない政治家はないから、とそろそろ「クレン」の帯を引き退がる意向をほめかすのである。(泉毅一氏)

### Edital

#### Concurso para confecção do Brasão Municipal

De ordem do Sr. Prefeito Municipal, fazo público, para conhecimento dos interessados, que de 6 a 16 de Junho, todos os dias úteis, das 13 às 15 horas, estarão abertas, na Secretaria desta Municipalidade, as inscrições ao concurso para confecção do Brasão Municipal.

Os candidatos deverão apresentar um requerimento, com firma reconhecida, dirigido ao Sr. Prefeito Municipal, no qual indicará nome, idade, filiação naturalidade, estado civil, profissão e residência.

O trabalho a ser executado, deverá ser feito em cartolina, e desenho, em cores vivas e variadas.

Até cinco dias após a data do encerramento das inscrições, a BANCA EXAMINADORA, apresentará ao Prefeito Municipal, o resultado do julgamento realizado.

A BANCA EXAMINADORA, reservará-se o direito de aprovar ou não, os trabalhos apresentados, seguindo ao Sr. Prefeito Municipal, a amulação do presente concurso, esclarecendo-lhe as razões.

#### DOS PREMIOS

- Serão conferidos os seguintes premios
- a) ao 1º colocado CR\$ 500,00
  - b) ao 2º " CR\$ 300,00
  - c) ao 3º " CR\$ 200,00

Prefeitura Municipal de Bastos, em 3 de Junho de 1958

Conrado B. Barnago  
Secretario

#### 懸賞募集 「バストスの紋章」

「バストスの紋章」のデザインにより、一般より「バストスの紋章」コンクールを行ないます (下段へ)

### Vende-se Chacara Familiar Shimizu



ジヤクト式粉撒機  
特約店  
どんなフムキ・フンサンキ  
で修理いたします  
御注文により  
フリキ細工いろく製作  
自転車シャペ取付修理一功  
清水 鉞力店  
カナス、ペルチス、カナス下降リ

場所 バストス病院地のつぎ  
東方三角形... 二城半  
学校に近く、町にも近い、便利  
なところ... 中ずる。  
左記へおたすね下さ  
クロリアⅡ区 前 田

- 一 用紙 カルトリーナ
  - 一 図案 ムニシポオバストスをあつめたもの
  - 一 応募者 氏名、年令、両親名、国籍、戸籍上の身分、職業、現住所を明記し、カルトリーナの証明を添付すること
  - 一 提出場所 カレイトラ秘書課
  - 一 提出期 六月六日より十六日迄の内、毎日午後一時より三時迄受付
  - 一 締切後 五日迄に市長の指名を審査員と決定する
  - 一 賞金 一等五百軒 二等二百軒 三等二百軒 各一名宛
- 中学生でも大人でも婦人でも可と思われ人はいふし、応募せられたし  
尚図案の大きさは葡文中明記してないが、五×ニのセンチ位の紙に収まるもの  
色彩を付とこいていたおきない  
以上

#### 奴隷祭

奴隷祭、ちやんと呼ばれ大館 米子

五月十三日は奴隷開放記念日で各所で黒人達のミサやお祝がある。ブラジルを襲って成り立つたところから研究して見ようとして作るもの一つである。その町では黒ちやんの愛称でよばれている大きな家で黒人開放記念日を祝うていたところであらう、また古い足跡ないところがあるようだが、流のない点が取柄と思う。(S)



エスホジソンの会場は  
クルツホエスコラール

今年は農産品評会も家畜共進会（農務省主催）と抱き合せとなるので会場難に陥り、世話係の聯合青年団でも頭をなやましていた折しも、バストス・クルホ校長の好意で、七月は学校も休みだから、全部解放して上から使ってはどうかとの事に、関係者一同大喜び、去る六月一日、学校が会場として適當かどうか検分を行つたもようである。

さくさく恐ろしく大きなバラツクを貸与してくれるが、これは柱と家根だけで周囲の板カベがないので、野菜果物鶏卵等の陳列には不向きでカード類のみ使用。そこで小沢龍青団長は農産品のみに限らず、手芸品展、生花展、寫真展などの展覧向きへよむが、エスホジソンは全部学校でやりましようという事になつたもののうまい、一寸場所が片よるので難色もあつた模様だが折角ジレットトラが乗気になつて好意を示してくれたのだからと、各エスホジソン共、学校の階上階下で展覧人会をすることに決したらしい。

バストス祭典協力委員会

在聖市バストス人で結成

バストス三十周年祭典委員会を代表して本田正雄、上西善治両氏が出席したこと、前号で報告したが、両氏は必死と奮つてバストスからサンパウロに出た人と呼ばれ、今度のバストス祭典に協力してくれる様要請した。その甲斐あつて五月二十七日（木）第一回バストス出身人の集りがイケホテルで開かれ、バストス祭典協力後援会という強力団体が結成された。ちよとその顔振れを紹介する。

- 会長 山根 剛氏
  - 副会長 農田 京野 両ドトリル
  - 名子会長 細江 木下 両ドトリル
  - 前原辰代氏
  - 会計 森辰市、落慶作市、田地の三氏
  - 連絡先 池田ホテル
- 尚六月三日夜、バストス出身人に二まつて池田ホテルへ集合してもらい、協議の上、精神的にも経済的にも充分協力する標奔中。

バストスに居た人々がバストスを忘れず、応援して下さる氣持、まことに温かくありがたい。これや金の五百コントもホント土いまくれぬ……だれだせイタクというのほ。

御 礼

バストス在任中は色々御世話に成り移転が決まりましたしては連日送別の宴を張っていたが、出発の際は多数の方々御見送りを受け、尚御餞別まで頂戴し、感謝の外ありません。

御蔭様にて二十三日夜、ベロオリゾンテ市に到着、引越の荷を解く間もなく、店の改装その他に忙殺されまありです。早速御礼状に加えて当市の印象など御報告申上り度く存じています。何分にも不案内の土地と勝手違いの仕事のため直ぐには、これ果せ相になく週報紙上を御借り致しまして御礼の御挨拶と到着の御報告を致します。

有難う御座いました。

一九五八年五月二十六日  
ミナス州ペロオリゾンテ市  
ルア カリジョース 689

浦 惠 樹

バストスの皆様

(私信)

とうとう来る処迄来てしまいました。日本人もちよいと居りますし、コチアの出張所もあり、大きな市場には魚も野菜もフンソンで、その上気候と水の良し事、人間素朴な事、市街の物凄く發展を示す高層建築の群、樹木にかこまれた市街、結構紀元前にも安心して住める処を得た感で、是非一度御出かけ下さい。大きなアパートで寢室が4、広間1、風呂、コーパ、コジニヤ、エンレガート用風呂と室、電気ファンのおかれた一部屋と、大変セイタクな住居です。いがい又、(系音宛)

奴 隷 祭

。どれい忌やチは鞭鳴らすカロセーロ(正花)親はドレイであったが今は黒奴し開放されて自由人である。子は苦役を脱れてカロセーロになつてゐるが、往年は牛馬のようにシコッテでたかれたものだったという感慨か。



# 新門様御来植

移民五十年祭に執行される大行事先致者の慰霊祭の祭主として日本から飛来せらるる東本願寺の法嗣新門大谷光紹師は七月二十六日夕方バストスに着かれ、二十七日午前慰霊祭執行後、正午ツパンに向われることとなつて居る由、光紹新門の奥地訪問スケジュールは、いふんおいそがしいので各地ともゆっくりにその警咳に接することはいむうかーいとのこと。

バストスでは三十年祭の七月十七、八日のあいだを願つて居たが、ご都合がつかず、それでは在アサイの御運枝大谷暢慶師(バストスへは二度も来られたことあり)を迎えようとしたが、やはり七月十八日頃迄新門の随行責任者となつて居られるため、バストスへ来られることはむづかしかろうとの事。そこでバストス慰霊祭関係者は七月十八日は墓参り(納骨堂前で読経)だけとし、前記七月廿六日新門を迎へて、七月二十七日午前(時間不明、九時頃なつか)産業会館に於て慰霊祭を行う

ことなる模様である。この教導は公式のものではないが、いづれ祭典委員会から正式発表がある筈。

## 表彰委員会だより

バストス祭典委員会では、かねてバストス自治産業開墾等の功労者を表彰すべく各区分長にその推せん方を依頼して居たが、近頃になつて、梓ちがいの分野からの人を、すいせんしてくる向もちよゝあるとのことである。それでもし他に表彰してほしいといふ方があれば、なるべく早く、聯合日本人会重道氏迄、推せん状を届けてもしい度いとのことである。ただし表彰委員会に於て審議の結果決定するものであることをご承知ねがいたいと蛇足を加えておく。

### 御礼

金巻封

右ハ御良人福森長助様御昇天の際、救霊御加持ノ意ヲ以テ、当会ニ御奇贈下サシタモノデゴホイマス。謹ンテ御受ゲ申上ルマス。

バストス婦人会  
福森 ユイ様

# 転勤の御挨拶

私事

此の度、南米銀行本店の企画課に移ることになりました。一九五六年の五月に移りました。ちようど九二年になります。その間、養鶏養蚕西瓜などの好景気と共に新しいフレジオの建築落成と希望にみちた日々を送ることのできましたのは、ひとえに皆様のおかげと感謝致しております。家族の者もふるさとの様な気のする健康地バストスを去るにしのびなく思つてをります。

入植三十年祭を目の前に、ひかえ、四十周年、五十周年とバストスの爾業発展を信じてやみませぬ。どうぞ皆様もお元気で幸福にお過ごしなさいませう。又私共でお役に立つことがありましたら公私共に何なりとお申し越し下さい。

○ 銀行の宛名及び郵便番号  
BANCO AMERICA DO SUL S/A  
RUA SENADOR FEITO, 197 CAIXA POSTAL 8075 SÃO PAULO  
○ 自宅は  
TAMON KOBORI RUA CRISANTEMOS, 96  
APT. No.4 VILA MARIANA SÃO PAULO  
でありませ

一九五八年六月七日

南米銀行

小堀 多聞

バストスの皆様

小堀 史人のことども

小堀史子長と共に奥さんの史子さんもバストスで貴重な存在であった。文化人として深い教養を身につけ、趣味も多方面にわたる。そのお礼も高く、中々も草月流の生花は自由奔放を、さわめ、従来の典型的な観念を破つて、お茶も茶千家の逸材ということだ。俳句は中村風生氏の愛弟子、この二の書風は高雅である。フジルひらしといへども、この伝達筆を振られる女流は、もう沢山はあつたと思われ、小堀史子は銀行家として重きを成すだろうが、夫人をバストスから、何とでも惜しいのかりである。(史子)



あなた方は有権者

バストス 青年文化講習会  
 五月三日夜 産会館  
 (系 喜)

青年諸君にわかりやすく、政治と選挙権に就いてお話しをいたします。ここに書いてあるのは、中には十五、六歳の方も居られるが十七、八歳以上の方が多いうように、政治的にエレクトラルとして取扱われます。私は十八になつたからエレクトラルといふといつておいてはだめで、選挙前にレジストロしないといけません。今年十月三日州のテフアド、左テラ、テフアド、セテド、州知事等の選挙があるのを前に登録手続きをします。これは何も大教訓のことではなく、ナシメントと型の写真を持つて出頭すればよいので、このベラアド、ル達に世話をしてくれたい。又来年十月にはベラアド、ルの選挙も行われたいので十八歳になつた人は皆登録して選挙人として国民のギムを果さなければならぬのです。この国民のギムを果さなければ国民は必す二つの大きなギムがある。一つは男子は兵役のギム、納税のギム、戦後日本は国民皆兵の国是(方針)をすてたので兵役のギムはなくなりませんが、インポストを納めるのけ万国おなしてあります。国民の納税によつて国家の財政が賄われるのです。強いていふと、国家は、それに必要な金を賄うる力を国民がもつていなければならぬわけ、その金をどういふふうに使ふかをきめるのが政治であり、す。その政治をする人が政治家といひます。その政治家を撰び出すことがエレクトラルです。その権利をもつものが国民なのです。即ちあなた方はブラジル生れです。この国の国民の一人です。男も女も老人も同じく一人一票を投する権利を使する権利を与えられて居るので、それは憲法によつて規定されて居るのであります。



AO CONTRATAR CASAMENTO, A PRIMEIRA PREOCUPAÇÃO DA NOIVA ESTÁ NA ESCOLHA DAS ALIANÇAS NA

NOSSA RELOJOARIA

AV. TAMOIOS, 785 TUPÃ

貴金属と時計は安心して  
 おおめのできる 信用第一の

ツパン市

時計店

御礼

金五百クルゼーロス也  
 今般ペロオリガンテへ御移転に際し  
 バストス三十年祭祝典費として御身贈下  
 さいました。御礼を申し上げます。  
 五月三十日

バストス三十周年祭典  
 特別会計 早川栄 招  
 柳浦重太郎  
 浦恵 樹 様

バストス

廢鶏処理工場

(元発電所あと)

貸貸 します

機械・設備・器具・一坊  
 運営希望の方は左記へ  
 申込 まれたし

アパテドール・ミナスサンパウロ  
 株式会社 社長

石橋 長 児

大へんお寒くなりました。

まだくさむくなります。

古。あ。た。打。ち。な。お。し。は

すぐにしてさし上げます  
 お早くおもち下さい

古。わ。た。打。直

新わた製造  
 ふとん製造

バストス・ルア・フ・ワルガス 53%

加藤製棉所



バストス  
市会議員出勤表(五月中)

Mapa Demonstrativo do Livro de Presença da Camra Municipal  
de BASTOS-REFERENTE ao Mês de MAIO de 1958  
0 - comparecimentos X - Faltas

Vereadores	Legenda	Diploma	DIA					TO TAL	OBSER VAÇÕES
			2	8	15	22	29		
Amilcar Rocha	PTB	DIPLOMADO	-	-	-	-	-	-	LICEN.
Atsushi Taniguchi	UDN	"	0	0	0	X	0	4	1º SEC.
Hirayuki Kobayashi	PDC	"	X	X	0	0	0	3	
Mamoru Taroda	PDC	"	X	0	0	X	0	3	
Mizuho Ikeda	PSP	"	X	X	X	X	X	0	
Paulo S. Zakimi	PDC	"	0	0	0	0	0	1	
Tohoru Nishi	PDC	"	X	0	0	0	0	4	PRES.
Arthur Modro	PDC	"	X	0	0	X	X	2	
Augusto Henrique	PTB	SUPLENTE	X	0	0	X	X	2	
João Batista Nogueira	PSP	TITULAR	-	-	-	-	-	-	LICEN.
Olevo Salles	PTB	"	X	X	X	X	X	0	
Wilson F. B. Madeira	PTB	"	X	X	X	X	X	0	2º SEC.

Sess. Realizadas e Não Realizadas, projetos  
discutidos, indica com apresentadas, requeri-  
mento aprovados.  
Sessões Realizadas 1  
Sessões Não Realizadas 4  
Projetos discutidos e aprovados 4  
Projetos aprovados 4  
Indicações aprovadas 0  
Apresentados 4  
Requerimentos Gastos Apresentados 3  
Relatório Apresentados 1  
Balancetes Apresentados 1  
Balancetes Aprovados 4

有権者は眠んでいる

その会なめ  
のいがら自  
一なぬれ真  
とれなな刻  
しは風であ  
てなら運  
眠らない営  
んでいさの  
で頂き毎れ  
度月のい  
い出勤の  
表は知  
は市

いさおかしん さゆう ちりよういん  
今岡鍼灸治療院

場所をお知らせいたします  
製糸会社の前のルアージュネラル・オマリオを北へ三ツ  
目のバロンネリオフランコ街、ニケン目  
(製糸の住宅です)

大阪府道修業学校 卒業 薬剤師  
東京青山鍼灸専門学校 鍼灸師  
元愛媛県鍼灸学校 試験官  
元愛媛県宇和島市栄町薬局開設

製糸	○否	運報	○今岡
----	----	----	-----

本院のハリ・キウ・マツサージは  
左の症状に最も効果あり

- 神聖痛 肩のこり
- 中風 半身不随
- 胃腸病 膀胱カタル
- ヒステリ 小児カン虫
- 夜尿症 その他あらゆる難病の治療
- 三十一年の経験を有す
- 脳病 腰痛 脊柱 眼病
- 子宮 婦人病
- 歯痛 尿道炎

Maçagista  
Imaska

病気で不愉快な思いを続けるより  
一日も早く快癒されますよう。  
(ご希望の方は出張に承ります)

鮮魚と  
製氷



イギウラ

イルモンズ

Bar e Sorveteria Yaguiura Irmãos

Cerveja	4 dz	560 <sup>3</sup> -
guarana	6 dz	210-
Sozinha	6 dz	180-
Pingua	4 dz	400-
Morta deira	P/Ks	38-
Cigaro	25 P	100-
manteiga	2 K	50-
Sardinha	P/Ks	15-

ペーシは  
サントスで  
一はん大さな  
同屋からくる  
ので大量にお  
文にはとくに  
安くいたします

95-7001-8